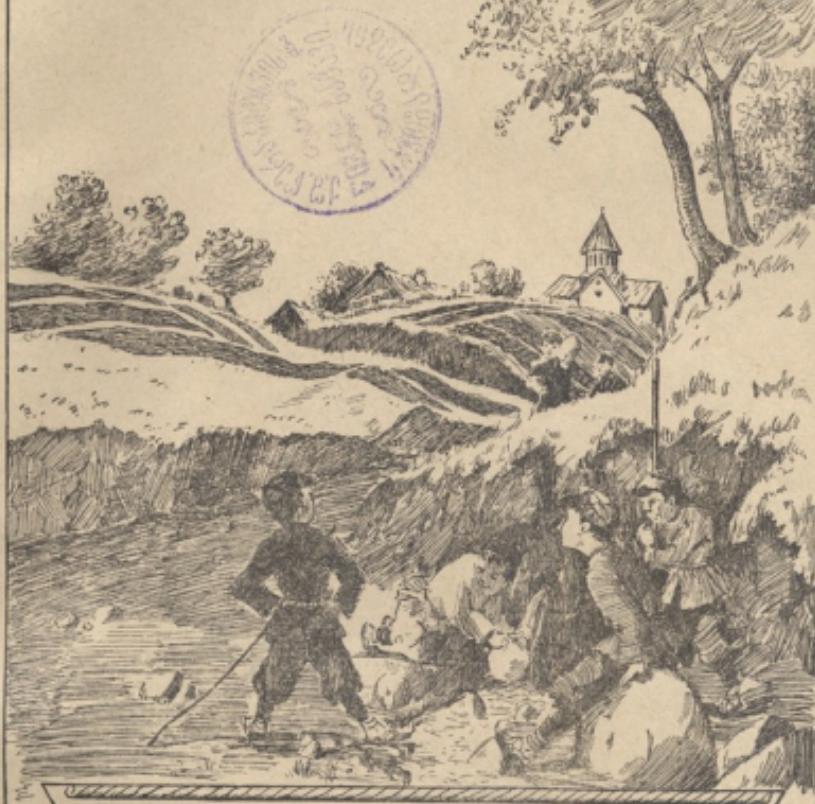


6984



ნეკაღული



1917

საუმართველო უნივერსიტეტ
მცირებელობაზანთა თვე

მარტი

№ 5.

1917 წ. ნ.

ବ୍ୟାକ୍‌ରମାନାନୀ

ଓଡ଼ିଆ ପାତ୍ର
ବିଲେଖିତ ପାତ୍ର

୩୦୦୭୧୯୦ ୦୦-XIII.

№ 5.

୫୧୬୩୦, ୧୯୧୭ ଫ.

୨୫୩ F-5818



ପ୍ରେଲ୍ଫି



შინაარსი:

I—უელქი,—სურათი.	1
II—ბეჯითი მარო,— ლექსი ი. სიხარულიძის	3
III—საიდუმლო ადგილი გამოსაცნობია,— ალ. საჩალიძის	4
IV—ჩვენებური ჯორაკა,— ნ. კეცხოველის	8
V—კურდლის წერილი,— (ხალხური ზღაპარი) ჩიწერილი საელე აბულაძისაგან	17
VI—სამხეცეში,—შეიმუნის ნაამბობი.— თარგმანი ალ. შითაიშვილისა	19
VII—გასართობი:— შარიალები	24



ପେଜିଟିପ ମାରଣ

(ପେଜିଟିପ ହେଉଥିଲୁଛି ଅନ୍ତର୍ଭବୀ ଏକଦିନାମାତ୍ରରେ)



ଏ ମୁଖିରୁକ୍ଷଲିତ, ଏଥା ଦ୍ୱାରା
ଉପରୁଥିଲା ଯେ ଧରନିବ!
ଗନ୍ଧା ରାମ୍ଭେଳି ଧରିଯିବିଶେବନ୍ତି,
ତୁ କି କରିବୁଣ୍ଣିଲା ଧରିଗନ୍ଧା?!

ଫିଲ୍‌ଫିଲ୍‌ଫିଲ୍... କ୍ଷେତ୍ର ନିରଜେଲାର
ମେ ମେଗନ୍ଦା କି—ରିକିନ୍ଦା,
ନାନାମର୍ଦ୍ଦି ଏଠ ଶ୍ରୀରାତନ୍ତସିଂହାଲଙ୍ଘ,
ନାନାମର୍ଦ୍ଦି ଏଠ ଶ୍ରୀରାତନ୍ତି...

ରାତ୍ରି ହେବିଥାବୁ ଧାରାପ୍ରେତିଲାପି,
ଶ୍ରୀର ଶ୍ରୀର ବିମାନରୀପି,
ତାଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରର ମଲିନୀ ଅମରକୃତ୍ୟ,
ଯୁଦ୍ଧକିର ତିରକ୍ଷେତ୍ରର ଶ୍ରୀରାତନ୍ତି,

ଏଥ ମରକ୍ଷେତ୍ରର ଧାରାପ୍ରେତିଲାପି
ନାନାମର୍ଦ୍ଦାଶ୍ରୀରାତନ୍ତ, ଶ୍ରୀରାତନ୍ତିରାମାରାମାରାମା...



არ სჭირია მას კარნასი
ამსანაგის ფურჩულითა;

აბა ვინმექ გაუბედოს,
ერთი სიტევა უკარნახოს,
ან და წიგნი გადუშალოს,
გაჰვეთილი დანახოს!!!...

არა!—ეს რად დასჭირდება
მისებრ ბეჭით გოგოცუნებს:
იგი ამას სხევბს უძრახავს,
იგი ამას სხევბს უწუნებს;

გაჰვეთილს ხომ არ იყმარებს,
სელმი მაცლის „ნაგადულებს“,
ლუქსებს, ზღაპრებს და არაკებს
იზეპირებს, სულ ედურტულებს,

არ იქნება ერთი წუთით
შეისვენოს და გაჩერდეს,
ან გაჰვეთილს არ სწავლობდეს,
არ სატავდეს, ან არ სწერდეს..

დიახ!.. სწორედ ასეთია,
უმაწვილებო, ეს გოგონა!
თუ არ გჯერათ, მოდით, ნახეთ,
წინეთ არც მე არ მეგონა...

ა. სისარულიძე





საიდუმლო აღვილი გამოსაცნობია



ვეღი, მუხის სე თრასი წლისა იქნებოდა. მწარე
იუო მისი სიცოცხლე. თუმცა ვეებერთელა, მსხვილი
უესვები მაგრად ჰქონდა გაღდეული მიწაში, სამა-
გიერთდ ტანში დიდი ფუღურო გაჭერეთებოდა.

ამ ფუღუროში ცხოვრობდა ბუ, და მხლიან ქმაუოფილი იუო
თავისი ბინით.

ბუს ზემოდ, სეზე, სკა გაეპოვებინათ გარეულ ფუტკრებს;
ქვევით კი დახტოდნენ თაგვები და თხუნელები და ერიდებოւ
დნენ ბუს შესვერას.

ერთხელ დათვმა ფუღუროს გვერდით გაიარა და თავია
სებურად დასუნა, საჩემო სომ არაფერიათ. გაეგონა ფუტკრე-
ბის ბზუილი, გახერდა და თავი გაიქნა.

— ეს კარგი ფუღუროა, შიგაც არავინ ცხოვრობს,—სთქვა
დათვმა.

სადამო იუო. ის იუო ბუს გამოედვიმა და სანადიროდ
ქმნადებოდა. გაიგონა დათვის სიტუაცია, გაჯავრდა და სთქვა:

— ვინ ბურტეულობს მანდ? ვინა სთქვა—ფუღურო ცარიე-
ლიათ! აქ მე ვცხოვრობ—ბუ. შენ ვინა სარ?

— მეღათვი გარ.

— არ გაბეჭო აქ
მემოსეფლა, თორეს
თვალებს დაგთხრი.

დათვი შეძრა
უუღუროში ჭ და
წეო ბურტეუნი:

— აქ ვინ ეგი
როდა? ვინ მემუ-
ქრებოდა?

შემინბული ბუ
გამოფრინდა უუ-
ღუროდან ჭ გულ-
ნატენი იძახდა:

— ეს რა უბე-
ღურებაა, რომ ჩემ
საკუთარ სახლში
მაწუხებენ!

— წადი, წადი
აქედან. აქ შენ საქმე ადარა გაქვს. შენ ფრინველი ხარ და
ცოტა რამეს დასჯერდები. მე კი ამაზე კარგ ადგილს ვერ
ვიძოვი.

რა ექნა საბრძლო ბუს? ატირდა და მოშორდა იმ ადგილს.
დათვი დაბინავდა ასალ ადგილს, მაგრამ მაღლე ააფორიაქა იქა-
ურობა. შეიტეო, რომ მუსის სედა ტოტებზე უუტერები იუგნენ.
აცოცდა იქ და თაფლი მოლად გაბწუო.

კარგი დღე არ დააექნეს უბეღურს გამწარებულმა უუტე-
რებმა: დაგსივნენ დათვს და უწებლოდ ჰეპტენენ.

დათვმა მორთო ღრიალი; მაგრამ უუტერები არ ეშევ-
ბოდნენ.



დათვება კედები
გაუძლო საერთო
ქემოსევებს, ძირს
გადოებარდა და მი-
წახე კორებ და ი-
წეო.

არც ამ სერხება
უშესება.

აქვე ბილოს ჭა-
ობი იქო. მივიღა
დათვი და შიგ ჩაწვა.
მხოლოდ ამით მო-
იშორა გაანჩხლე-
ბული ფუტკრები.

ჭაობიდან დათვი
მთლიან დასიებული

და ამოთხუპნული ამოვიდა. ამ უოფით ბუს შესვდა.

ბუს მაღიან შეუცოდა და უთხრა:

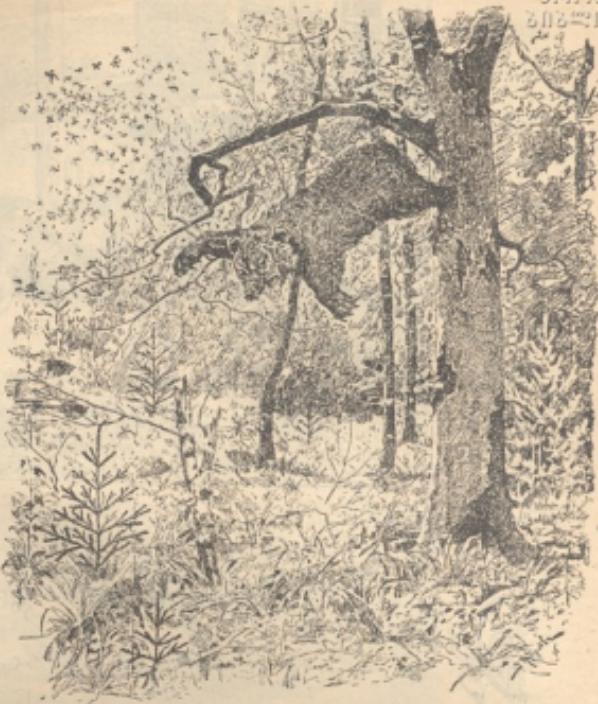
— რა ცუდად მოგეცემიან ჩემი მეზობლები... უგულო სამო-
სია; იმათობს ცხოვრება ადგილი არ არის.

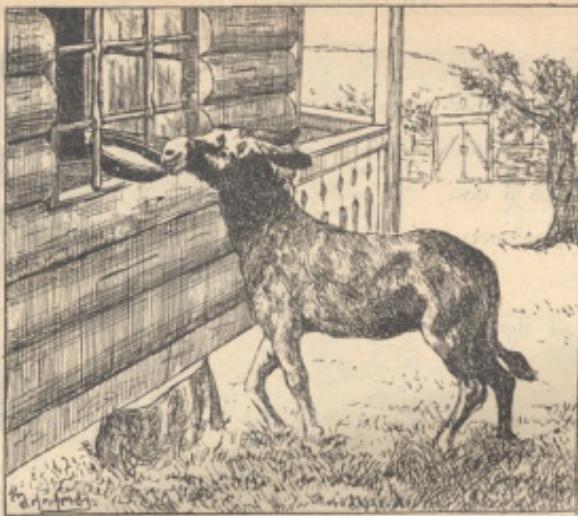
— მაშ შენ როგორ ცხოვრობდი მათთან? ალბად წემბლი
რამ იცი.

— წამხლი კი არა! მე თანხმობით ვცხოვრობდი მათთან.
თითოეული ჩვენგანი თავისთვის იქო, სხვას არ აწუხებდა.
არც მე ვიჩემებდი რამეს იმათხას, არც ისინი ჩემსას.

აი სწორებ ამიტომ თანხმობით, სიუკარულით და კეთილ-
მეზობლურად გექნეოდით ქრომანეთს.

გაიქნია თათი დათვება და მოშორდა იმ არემარეს; ბუ კი
ისევ მკედ ბინას დაუბრუნდა.





ჩ ე ნ ე ბ ი ა ნ თ ჯ ო რ ა კ ა

(ხ ე ნ ე ბ ი ს ა მ ი ს ა მ ი ს)



ვ ე ნ ე ბ ი ა ნ თ ჯ ო რ ა კ ა ე რ თ ა დ ე რ თ ი ვ ი რ ი ი ქ ო , ა რ ა მ ც თ უ ჩ ე ნ ს თ ფ ე ლ ძ მ ი , ა რ ა მ ე დ მ თ ე ლ ი მ მ ხ ა რ ე შ ი ა ბ კ ი . ი მ ი ს გ ა ხ ე ნ ი ს ა მ ბ ა ვ ი ს ე ი რ ი ა ნ ბ ა დ ბ რ ა ვ ი ნ ვ ი წ რ დ ი თ ; მ გ რ ნ ი ბ ე რ ძ ე ნ მ ე ს ა ც რ ე ე ბ ს დ ა გ ა რ დ ნ ი ა დ თ , ვ ე ღ ა რ ე ტ ა რ ე ბ ი ნ ა თ დ ა ჩ ე ნ ე ბ ი ა ნ თ თ ვ ი ს ხ ე თ პ უ რ ა დ მ ი ა ე ე ი დ ა თ . ე ს ი ქ ო დ ა ე ს მ ი ს ი მ ვ ე ლ ი თ ა ვ გ ა დ ა ს ა ვ ა ლ ი , რ ა ც ჩ ე ნ ვ ი წ რ დ ი თ ; ს ხ ე ბ ა მ ბ ა ზ ე მ ე ტ ი ა რ ა გ ა გ ვ ე ბ რ ნ ა უ რ ა .

ნ ა ც რ ი ს ფ ე რ ი კ ი ა რ ი ქ ო , რ ო გ ო რ ც ა მ ბ ო ბ დ ნ ე ნ ს თ ლ ძ ე — ვ ი რ ი ნ ა ც რ ი ს ფ ე რ ი ა მ , ა რ ა , შ ა ვ ი კ უ ნ ა ბ ე რ ი ვ ი თ ი ქ ო , ფ ე ხ ე ბ ი ჭ ქ რ ნ დ ა მ თ ე თ რ ი ; ე რ თ ი ს ი ტ ვ ე ი თ რ ა ღ ა ც ს ა კ ვ ი რ ე ლ ა დ გ ვ ე წ ვ ე ნ ე შ ბ რ დ ა .

ა მ ა ს ვ ა ბ ა ტ ი ე ბ დ ი თ , ე რ თ ი ა ს ი რ ე ბ უ ლ ი ზ ე ქ რ ო მ ა რ ა ს ჭ ი რ ე ბ რ დ ა : რ ო ც ა ნ ა გ ვ ი ა ნ ე ვ შ ე მ თ დ გ ო მ ი ს ი მ ვ ი ა თ მ ხ ი ა ნ დ დ ე ს ს ა დ მ ე დ ო ბ ი ს მ ი რ ძ ი შ ე ვ ი კ რ ი ბ ე ბ რ დ ი თ ტ ა ლ ი გ ო გ ო - ბ ი ჭ ე ბ ი დ ა გ ა ც ხ ა რ ე ბ უ ლ ე ბ ი ა ნ კ ო ჭ ა მ ბ ა ს ა ვ თ ა მ ბ რ დ ი თ ა ნ „ დ ა რ ა ბ ა ლ რ ა ს ა “ ,

ერთი უნდხოთ—გახნდებოდა საიდანმე ეს ჩემნებიანთ ჯორაქა, წინა ფეხებს დობეზე ძემოაწეობდა, თავს დოდ ბრძენიფით დაიწევდა, ურებს დააპარტეკუნებდა და აგვათვალიარება გვა-თვალიერებდა; ბოლოს ერთს ისეთს დაიუროვინებდა, რომ გულებს გადმოგვიტრიდალებდა ხოლმე; ასე გვეგონა—მეხი და-გვეცაო. რიდას კოჭები ას რიდას „დორა-ღორა!“ ისე ძევ-ფრთხებოდით, როგორც ბეღურა ჩიტები, და ქუდ-მოძვლები- ლები მოჭქსლავდით. ბოლოს და მოგვაგონდებოდა, რომ ეს მეხი კი არა—ხულ ჯორაქა იყო. რაც იყო. მაშინ კი წამო ვავლებდით ქვებს ხელს და გამოუდევებოდით, მაგრამ გვიანდა იყო: ვიდა მოეწეოდა?



ჯორაქამ თითქოს იცოდა, როგორც გაუმასპინძლდებო- დით, მაშინვე ტლინების სროლით და მსიარულ ერთეულით მოჭქსლავდა ქვემოთვენ. ერთი ორჯელ კი მოიხდავდა, ძე- დებოდა, თავს დაიწევდა, ურებს შეიბერტეავდა, თითქოს უხარისხო და გვეუბნება—ნახეთ რა ბიჭი ვარ, დაგიხეთქეთ გულები თუ არაო, და მოჭქურცხლავდა ისე მსიარულიდ, თა- გისებურად...

ჩვენებიანი უკრს არც კი უგდებდნენ: დადიოდა ისე თავისუფებრიდა მინდორ-ტექძი. მოისურვებდა —ნახირს შეკროდა, არა და—შარტო, განდეგილი იყოთ დადიოდა და ფიქრობდა და ფიქრობდა... სან კი თაგს მოიშიარულებდა. სოფლის მეეღლეებს სირბილით ქანცს გაუწევებდა და კი არ დაეპირინებოდა.

յշտեղը տօնացուն քամքայք կծռադրութ եցածո զազնոյ Ծիբ՛յանան քանուսկըն մարմիջուն մռասայրեցած. մարմիջուն զազնո ըյանա ու քարց լորմած մյացած քանամո. պյուր ծրապյուր, մացրած ծուլուն լըլլաս գյուղո մոմի զազնոյլով; աելա ռո Ծյուժան մզմլո գամոցարձյէ, ռաճա զայմչելոյնա. պյուր նմես ծրապյուն զուղացած, մացրած ծուլուն լըլլար մոցումնեց ու գյուղուն մռասայրեանց զազնութ մզմլեց լունարձյու.

— ბიჭო, ახლა რო მავლი გამოვაზრდეს, მერქ?

— მერე რა, ამბობენ — დღე კერძ ბეჭდავსთ! — გავიკეთეთ უკალაშ გული, მაგრამ შიძი კი მათიც არ გაშორდებოდა.

სწორები ამ დროს შემთხვევაში საშინელი ეროვნინი.

— კაი, დედო! — ერთი კი დაჭიუვირეთ, და აბა ვინ წინ
და ვინ უკან. აღარც მარწევის დარღი გჰქონდა და აღარც კა-
ლათებისა. უკელა იმზე-და კფიქრობდით მეღლის პირს მშვი-
ლობით კარგვრჩენილიერდით. კელიძენ ჯაგიბი ღობე-მძვრალა
ხიტებსაცით მივურინავდით. არაძც თუ ქუდები ან თავშლები,
ნაცეპარი ტანისამოსიც ჯაგიბმა იმსხვერებლა. უკან მაძინდა
მოვიხედეთ, როცა ველზე მშვიდობით გამოვედით, გაუითრუ-
ბული და გულო-მოვარდნილნი.

წარმოიდგინეთ ჩვენი გაკვირვება! ჩვენებიათ კორაპ და
მდგრადი ჰალის პირს და მსიარელი თბეის ქვეთ გამო-
გაცემოდა; რამდენ ფერმე შეიცუნტრუმა კიდეც მსიარელად, გა-
ძარღვების ნაშენდა...

გავცემოდით და ბდარ ვიცოდით—რა გვექნა. მაგრამ ვინ
იცის, რამდენჯერ ამისთანა სირცხვილი გვაწიმა, რამდენჯერ
გადმოგვიძრუნა გული და დატვაფრთხო.

სწორედ ამიტომ გადავიშტერე ამ ჩემნებისთ ჭორაკას. ვა გერ ვიტევი, რომ ჭორაკა გმიზავრებოდა: — არა თუ ამზადერებოდა, თითქოს გვიუვარდა კიდევც. როცა ის მეველეს ჩაუვარდებოდა ხელში და ბავში დაამწევდევდა, რომ სადამოზე ზარტონისთვის მიეუვანა და გაეფრთხილებინა, ჩვენ ჩუმად მიუვარებოდით, გავუღიბდით კარებს და გამოუშვებდით ხოლმე.

ჭამთარი თოვლიძნი დაგვიდგა. ქრისტემობისთვეს თოვლა დაჭვარი მოელი არემარე. წელები გაჭეინა, წისქვილები დადგა და ბუხრებიდან სქელი კომლი სვეტ-სვეტად ამოდიოდა. კარში თითქმის არავინ გამოდიოდა: ეველა სახლში იუო ჩატარილი. ათასში ერთხელ თუ გამოვიდოდა ვინმე კარში შე შის დასაჭრელად ან ბზის ამოსატანად... თუ მჩიანი დღე გამოვიდოდა, საბძლის წინ, მზის გულზე შეიურებოდნენ უფრო სები და ვინ იცის რაზე არა ლაპარაციობდნენ უბეში ხელ ჩაწეობილები. დასარჩენ დროს მხოლოდ ჩვენი უიგილ-ხიგილი ამსიარულებდა სოფელს, თორემ ისე უსულდგმულო ეგონებოდა ადამიანს. მაღლები რა არის, ისინიც კი იმალებოდნენ ჩალბულებში და ერთხელაც არ დაუუკუჯიდნენ.

ჩვენ, ბავშვები რიგი უინულზე ჩიკორებს ვაბზრიალებდით და ერთმანეთს ვეკიბრებოდით, რიგი ვციგბობდით, რიგი კი საწეალ, ობლად დარჩენილ ჰატარა ნაცარა ბეღურებს ვუბებდით მუის მახეს, ან კავანათს—ქოჩორა ტოროლებს, დილა ადრიან თეთრ თოვლზე მოწევნილად და შესაბრალისად რო ჭყიოდნენ. რა ვიცოდით, რომ ასეთი სასარგებლონი იუკნეს ჩიტები, თორემ რა ღმერთი გაგზიწურებოდა—ხელს როგორ ვახლებდით...

კო და—ძალიძნი ზამთარი დაგვიდგა. მეც მეტი არა მინდოდა: ისეთი ციგა გამიკეთა ი დალოცკილმა ბერობა, იმისი სიტევით რომ ვსთქვა, „ხელ თვითონ მაცურბეჭდდა“. მეც ხან აღმა ვისამდი ჩირს და ხან დაღმა. სიცივე სანამ კარგა არ

შემიწერსლებდა სახეს, არც ჰუ
არც სახლის კარს ძოგნასძვიდო.

— არიქა, ვანასა და მიტას დაუძლეს, კორპუს აქ არი, და ციგაში შევბათ-მეთქი...

სისარულით აღარ ვიცოდი რა მექნა. უკვე წარმოვიდგინე, საბაზომდე როგორ ვისრიალებდით და ციგაში რიგ-რიგით შებმა ადგრძელებით და გადასახლდებოდა.

სამიგე წემი ტოლი ამსანაგი ხელად გაჩნდნენ წეტ ბპერ-
დით.

— აბა, ბიჟებო, თქვენი ჭირობეთ, შეგავდოთ ჩემი კორაჟა ბოსელი და ციგაძი შევაბათ.

— ჰოი, შენი ჭირიშე,— შეიკუნტრუშება სამიგებ და ბოსლა
საჭირო გავეძანეთ.

— ვანა, ქარები გააღე, მიგ შევსუდოთ, თორებ ისე გერდავიწერთ.

ମୂରତଲ୍ଲାଙ୍କ ଝରନାଙ୍କର ମାଲ୍ଲ ତଥା ଦେଖିଲୁମ୍ଭି ଅମୋଗାଯୁତିନ୍ଦ୍ରିୟ.

მი ღვებოდა სახლში. არც თუ მაღიან უურს უგდებდნენ: მთელი ი სოფელი მობეზრებული ჰყავდა. სან კის გაუფრთხილებლობით დიძთ დარჩენილ საბჭელში მოჰქონდა თავს და სან კისაძი. დაადგებოდა ბზესა თუ თივას და გემრიელად შეეცეოდა, სანამ პატონი ეროვინზე არ გაიგებდა და ციმა-ტეჟანით არ გამოისტუმრებდა დაუპატიუებელ სტუმარს. დღის განმავლობაში მთელ სოფელს მოიგდიოდა და სან ღამეც კი არ მოიგდოდა ბოსელში. დასეტებოდა ცხე კარ-და-კარ, და ამ

დილასაც ალბად ღამე მგზავრობიდან იუთ დაბრუნებული და
ჩექნ საბძელს ჰეარაულობდა.

— ბიჭო, ე კორაკა სად შემოაგდეთ, ჲა! — დატუქსფით მო
გვეცება ჩვენი ბერო.

— ბერო, შენი ჭირიმე, ციგაში უნდა შევაბათ.

— აი, დიდება შენთვის ღმერთო, რას არ მოგაონებთ, რო
არ ვიცი; ჩემ ჭირად გავაკეთე სწორედ ე ციგა, მე და ჩემმა
ღმერთმა.

— ბერო, შენი ჭირიმე! — ვეხსელებოდი მე და ამ დროს კო
რაკა კი ბერიელად ბზეს ახრამუნებდა წაბლა სარის მეზოა
ლიად.

— დამიჭი განა ე წნელი, — მიმართა განას ბერომ და წნეუ
ლი გაუწოდა. — რამ მოგავონათ, ქრისტიანები არა ხართ? ისე
შევაბათ რო...

ახლა კი გვილამ სიხარულით შევიყუნტრუმეთ. ბერომ წნეუ
ლი დაგრისა და კორაკას ეელზე შეაბა. ის კი ეურებს აბარ-
ტესებდა და ბზეს ტებილად შეექცეოდა. ბერომ ციგა შემოა
გვარანია, ამოაბა აქეთ-იქით წნელები და ეელზე შებმულ წნელს
შეაბა. სწორედ გაიჩარხა ჩვენი საქმე: ამაზე უკეთესი მცონი
მთელ ღუნიაზე არავის მოგონა.

— ჟო, შენი ჭირიმე, ბერო, შენი ჭირიმე! — ამით-და ვა-
ქენებდით გახარებულები ბეროს, როდესაც ციგაში შებმული
კორაკა კარში გამოგვებდა.

— აბა თავაუირი კი არ დაიმტკრიოთ, თორემ თქვენებს ვე-
დარსად დავემალდები, — გაგვაფრთხილა ბერომ. მაგრამ რაღა
თავაუირისა გმიჩელოდა: ამოუდექით აქეთ-იქით ჩვენ მერანს
და მხიარულ ჩაქაბქით შარა-გზის ჭენ მივაქროლებდით, რადგან
იქ გზა მაღლიან დაქნილი იუთ და კარგად გაჰევებოდა. ორნი
ციგაში ჩავსხედით, ორნი კი აქეთ-იქით ამოუდექით. დაიმრა

ციგა—გამლიერდა ჩვენი სიხარულიც. ქვეითნი ვსტოდით და კუნტრუმობდით. შიგ მჯდომი კი სმა-მაღლა გაჰქიოდნენ.

აბა თუ ერთხელ მაინც გაგვიძლიახდა კორაქა: ისეთი სიამოვნებით მიასირიბლებდა ჩვენ ციგას, თითქოს თივაზ-ქერის საჭმელად მიდისო. ოცდა ციგა ძალიან გაჰშეგებოდა და ჩვენ მერანს ჯაფა შეუმსუბუქდებოდა, ეველანი შიგ ჩაგისძებოდით, და აბა მაშინ უნდა გენასათ ჩვენი კიისნა და სიხარული.

— ეგრე, ჩემთ რაპო, ეგრე!—ვამსნევებდით სელების ქე-
ვით.

— ეგრე გაგვასრიალე, აი, ეგრე.

— ბიქო, ჭალი გზაზე ძალიან დადმართებდა: იქით წაკი-
დეთ, იქით!—წამოიძახა თვალებაბრწეინებულმა გიორგამ.

— მართლა, აბა ჩქარა!

ეველა გადმოგეხტით, წავავლეთ ჩვენ კორაქას კისერძი
ხელი და ჭალის გზისკენ გავქუსლეთ. მართლაც იქ ძალიან
გაი დადმართები იუო.

აი, გავედით კიდეც ჭალის გზაზე. ავიუვანეთ ჩვენი რა-
ძი ერთ კად აღმართზე. მართალია—ცალ მხარეს ცოტა ღრმა
ხეფი ჩამოჰყევებოდა პანტრიუსი, მაგრამ ფიქრი არ იუო!
ირგვლივ დუმილი სულევდა, მხოლოდ ჩვენი მსახული ლა-
პარაკი და სიცილასიძეება და ჩვენი რაშის ფრუტუნი არღ-
ვევდა ამ თოვლის სამეფოს სიჩუქეს.

— აბა, ბიჟებო, კარგად ჩავსძეთ.

ჩავსძედით როგორც იუო თხხოვე. თითქმის ერთმა-
ნებზე ვისხედით. აღარც მათრახი უნდოდა ჩვენ რაშს და
აღარც სახრე. იმან კარგად იცოდა, მზათ ვიუავით, თუ არა,
და მოჰქესლა ქვემოთვენ.

მივქრით, ისე მივქრით, რომ სუნთქვა გვეხუთება, ხმას
კერ ვიღებთ, მხოლოდ ნიავის ნელი გუგუნი და კორაქას
უქნის ბაკუნი გვესმის.

მაგრამ შესეთ, როგორდაც ხევისკენ მიიწევს ჩვენი რაჭილიკოროვა
და არ ვიცით, როგორ იქნება ჩვენი საქმე, შევაუწოთ—რო
გორ შევაუწოთ: ვერ გადავხტებით და ვერ უშედებთ. ჩვენი
ძალი—აქეთ კორაკაო!—არა სჭრის: ის ხევისკენ მიჰქოლავს.
იქ, სადაც ხევი უფრო ღრმა იუო, ერთი ძალიან შეიკუნტ
რუძა, ნაპირისკენ გაასრიალა ჩვენი ციგა და მერე ვეღარ
გავიგეთ—რა მოხდა.

ერთმანეთზე ვეწუმთ თოვლში თხსივე ამსახავი. ბოლოს
რის ვაიუგაგლახით ამოგმეტით თოვლიდან და გზაზე ამოვ-
უფლესდით, თოვლში ამოგანგლულები და ნაწევნები... კიდემ
კარგი, რომ ხევი თოვლით იუო ამოგსებული, თორებ თქვენი
მტერი—ხეირი ჩვენ დაგვეურებოდა. ხელებზე ვიბერავდით და
უხმოდ უმზერდით კორაკას, რომელიც ქაქმოთკენ მიკუნტ-
რუშობდა. რაძეენ ჯერმე მოიხედა ჩვენსკენ, შეიუროვინა და,
თითქოს დაგვცინისო, თავი დაგვიქნია.

ჩვენ კი დარცხვებილები გავურებდით და აღარ ვიცოდით,
რა გვეთქვა. ეს ჩვენი ოინი სომ კორაკასგან იუო მოძღვ-
ნილი: ძალად გადაბუქარა ხევში, და მერე რა მოხერხებულად.
გემრიელად იქარა კაფრი.

— დახე—მაგ სატიალომ რა გვიუო!..

ბოლოს და ბოლოს ეს ზა ვთქვით და გულამომკდა-
რებს სიცილი აგვიტედა. გამოუდექით კორაკას, რომ ის
ჩვენი ციგა მაინც როგორმე წაგეროთმია, ღუქმა-ღუქმად არ
ექცია.

ეს იუო ჩვენებიანთ კორაკას უქნასკნელი ოინი.

დამე სიარული არ მოიშალა. ერთ ღამეს სოფელი რომ
მიიარ-მოიარა, მოუსურვებინა მინდვრად გასეკირნება და აქსრუ-
ლებია კიდეც.

როგორცა ვთქვი, ზამთარი ნააღრევად დაგვიდგა. ამისთვის
დიდ თოვლიან ზამთარში მცლები ტექში ვედარა დგებიან,
რადგან იქ ვერაფერსა ძოულობენ და ბარად ჩამოდიან, მშიერა-
ნი სოფლის გარშემო დახეტიალობენ, და თუ მალიან გამ-
წარდნენ, სოფელშიც ბევრჯელ მეცნიერიან.... ჟო და ამ მცლე-
ბის ღუპმა გამხდარიყო ეს ჩვენებიანთ ჭორაკა, ჩვენი საუფა-
რელასა ჭავრელი მტერამოუვარე.

ეს რომ გავიგეთ, მალიან გვეწუინა ტოლებს, მალიან
გვეწუინა და გულიც აგვიჩუედა.

ნ. პეტროველი.





კურდღლის წერილი

(ზღაპარი)

ამშობილდნენ თრი ამხანაგი, სესია და ივანე. ბევრი არაფერი ჰქონდათ. სანდახან კიდევაც მათხოვოთაც დნენ. როცა ბარაქიანად მოაგროვეს მწადი, ლობით და დვინო, ივანემ უთხრა სესიას: „მოდი ახლა გა გიუთ ჩვენი ნამოვნი დვინო და ბურიო“. სესიამ უთხრა: „მოდი ნუ გავიუთ: მოვევეთ ტეუილებს, და რომელმაც უფრო კარგი ტეუილი თქვას, იმას დარჩესო“. დასთანხმდა ივანე და მოჰევნენ თავთავის ტეუილებს.

სესიამ უთხრა ქრთი ტეუილი: „მე და მამაჩემს გვევავ-და ერთი დაგვაძლით ულევს და გახვნევინებდით და ვათესვინებდითო. შემდეგ ბევრი შრომისაგან გაგვიხდა ავად და ხუთი თუმანი დავხარჯეთ მის ქიმობაზედო. მაინც ვერა-ფერი გუმველეთ, და მოგვიგვდაო“.

შემდეგ ივანემ უთხრა ტეუილი: „მე მეავდა ფუტკარი; დიდი მშრომელი და გამრაველი იქო: სულ საპალნეს ვაზიდა ვინებდი. კისერზე ტეავი გასძერა. მასწავლებელი—დაჩქჩევილი ნიგოზი დაადევი კისერზე და მოურჩებათ. მაგრამ არაფერი ეშველა: მომიკვდა. მას აქეთ დავდარიბდი და დავდიგარასევა“.

შეძეგ სესიამ უთხრა: „ეზოში ერთი მუსა მეღვა; დაწერილი დილაზე ზედ ევავი შეძოვდებოდა ხთლებე და ჩხაოდა. ერთხელ მოუკიდა გული მძახემს და ქროლა ბელტი. ევავი გაფრინდა, ბელტი კი ხეზე შერჩა. შეძეგი გაისარდა ეს ბელტი და მინდვრად იქცა. დავთესეთ და ამოვიდა პური. შევედით შიგ მოსამკელად, და როდესაც ვძვიდით, გამოსტრა კურდღელი. მოუქნია მამახემმა სამგალი, გასტრა შუაზე და გამოუგარდა შიგნიდან წერილი“.

„რა ეწერა მერე იმ წერილში“? — ჰქითხა ივანემ.

„რა ეწერა, და სესიას ტეუილმა აჭობა იყანეს ტეუილსათ“.

დარჩა სესიას ეს ამოდენა პური და დვინო.

სავალ ასულაძე





ს ა მ ხ ე ც ე ჭ ი

მაიმუნის თავაზობი



და ახლა მაიმუნის კერიძ! — გაძოუცხადა
სხილუომ საშეცეს.

— რატომ შაიმუნისა, და არა ჩემი? —
იყითხა კენგურუქმ. — ახლა ხომ ჩემი კე-
რიძა.

— თუთიეუში და მაიმუნი ერთი ქვეშნისანია! განა არ გა-
გიგონია, რას ამბობდა ახლანან თუთიეუში? მაიმუნი ხომ
ცხოველებში ისეთია, როგორიც თუთიეუში ურინჯელებში?
ცხოვრობენ ერთად, ერთსა და იმავე წეზე! ამნარად თუთი-
ეუშის შეძღვებ მაიმუნი გვიამბობს!

ბებერმა, ავადმეოფას მაიმუნმა გადააგლო სეჭდიანი თვალე-
ბი იქაურობას. მხეცები დაჩუმდენ.

— უწინარეს ეთელისა ნება მიბოძეთ გაგეცნოთ, — დაიწეო
მაიმუნმა. — მე გახლავარ — ერთ-ერთ, თორმეტის წლისა; წლო-
ვნებით ახალგაზდა ვარ, მაგრამ ტანკვამ უბეჭ მომახუცა და
ძლბად სამშობლოს უნახავად მომედება ბოლო. ერთ-ერთ და-

მარქვა პირველმა პატრონმა, რომელიც მაღიან მიუვარდა და რომელსაც მოუღოდნელად მოჟმორდი. ჩემ სამშობლოში ლა მას მექანიკები: როგორც იცით, ზურგი მაქვს მომწვანო, რუხი, ხელები, ფეხები და ქუდი კი—ფეროვლის ფერი; ქუდი მაქვს გრძელი და მოქნილი; პატარა წვერი, ცხვირი, ტუხები და წარბები—შავი, მკერდი კი—მოთეთრო. რაც ჩემ ზნეობრივ შხარეს შეეხება, მე მუდამ ვიუავი უწევინარი არსება, მხიარული, მიუვარდა ეშმაქობა, მანქვა, დაცინგა—გამოჯავრება. მაგრამ ამას ჩავდიოდი ალალი გულით, სრულიად არ მანდოდა ვისიმე წევინება.

მაღიან მიუვარდა ჩემი პატრონი, იმისი ცოლი და ორი შვილი. რომ იმათთვის მესიამოვნებია, შეად ვიუავი მესამე სართულიდან გადასახტომად, ან და მაღიანად გადაუკრავდი მთელ ბოთლ მელანს. იმათ ეგონათ, რომ მელანი მე მავნებს. მაღიან სცდებოდნენ! რაძღენჯერ შემისვამს ჩემი პატრონის საწერელიდან მელანი, შავრომ არსოდეს არ უწევია. სპირად გამიგონია ჩემ შესახებ—მაღიან ჰქეიინიათ. თანახმა ვარ, რადგან ჰგელაფერს, რასაც კი მასწავლიდა ჩემი პატრონი, საუცხოოდ ვითვისებდი. ვიცი მაღლებ კადომა და ჰქენება, რკინის საღრეპი გასტომა და მრავალი სხვა ამგვარი. სინებულად ვთბმბშობ ჩამომძულ თოვზე; ერთხელ მოვინდომე გამერთო ჩემი პატრონის ოჯახობა და სამოვეკიდე კუდით სასაღილომი ჩამოედულ ლამშას; საუბედუროდ ლამშა ჩამოწედ და თავი ჩაფარი ფელამუშმით სავსე თეოშმი. თუმცა ამ ეშმაქობისთვის კარგად დამსაჯეს, მაგრამ მაინც კმაროფილნი დარჩენ, რადგან ჩემი პატრონი სიცილით უამბობდა ხოლმე თავის ნაცნობებს ამ შემთხვევას.

ცედი მხარეებიც ბევრი მაქვს! უმთავრესი—ტკბილეულის უსაზღვრო სიუვარულია. შემიძლია ვჭამო უოფელთვინ, უოფელგანა და უზომოდ. ლოვას ქვემ მაქვს ორი პარკი და იმაში

ვინახავ, რასაც ვიძოვნი. მომინდება თუ არა, ამოვილებ ენიშვილის
და შეკვეთის. აი, ამ მუდამ ჭამის სურვილმა ჩამაგდო ამ
ეოფაში. ეური მიგდეთ. მე აფრიკიდან ვარ, იმავ ადგილიდან,
საიდანაც ჩვენი ნაწილი თუთიეუმია. მაღალი კარგად მახსოვე
კატეპა მზიანი დღე, როდესაც ვნებივრობდი დაბურულს ტექში.
იქ სარობდა ბანანი, ინდის სურმა, მარათის ხე და წვენით საფუ
სე ფორთოსალი.

ვერც კი წარმოიდგენთ, რა სასიამოვნოა სიღან ხეზე სეირ-
ნობა, საზღაპრო ლამაზ ფრინველით ცექრი და იმათი ათას-
ნაირი გალობის მოხმენა! ახლა ბუნებრივი გვირგვინები, ათას-
ური უვაკილებით აჭრელებული! მე მაძინ არ ვაქცავდი უველა
ამას იმდენ ეურადლებას: სხვა საზრუნავი მქონდა,—ტურებისა
და ვეფუტების შიძით ვეპნებლებდი!

ჩემი საუგარელი დედა თავს დაბტრიალებდა და ვემრიელ
საჭმელებს მაწვდიდა. მაღვე დასტიროდა დაღუპულ მამა-ჩემის
ბედს. ის ვეფუტების ხევდრი გახდა. ამიტომ არასოდეს არ მი-
შორებდა. იმან კარგად იცოდა ჩემი სისუსტე—ტებილეულო-
ბის სიუგარული, და ხშირად მეტეოდა ხოლმე:

— გაფრთხილდი! ღორმულობა კაი დღეს არ დაგაუქნებს!
მაგრამ მე ეურს არ ვუკვდებდი და ვცდილობდი სუმრობად ჩა-
მეცდო დედის დარიგება. მსიარული და ბედნიერი იუო ჩემი
ეოფა ტექში; კარგი განწეობილება გვქონდა თუთიეუშებთან
და არაფერი არ გვაკლდა. სანდისხან დავესხმოდით რომელ-
სამე ხეხილის ბაღს, ისე, გასართობად, თორებ ეოველ ფქის
გადადგმაზე და ხელის გაწვდაზე წვენით საფსე ხილი აუარე-
ბელი გვქონდა.

ქვეუანზე მრავალგვარი მაიმუნია, მაკრამ ჩვენ, ჰატარა
მაიმუნები, განსაკუთრებით მკვირცხლი და მსიარულები ვართ.
ვცხოვრობთ ჯოვად და მხიარულად ვატარებთ ცხოვრებას: გვი-
დაობთ, ვევირით, გჩსუბობთ; მერე მევრიგდებით, დაუსტივარ „

ხიდან სეზე, ვწეორცნით ერთმანეთს ხილს, ხმელ ტოტებს ჭარილია ხამოფექიდებით სის ორტზე კუდით და არ გვწამს უფრთხისის უფლებას, გარდა იმ ერთ უძღველერებს ამსახავისა, ორმედიც უფრთ შოსერსებული მოჩხუბარია და მეტს გვირტეამს უბებში. არასოდეს არ გურუნავთ ბინისა და საჭმლისათვის, რადგან სამშობლის ბუნებას უკელავერი დაუშავებია ჩვენთვის. გაჯ ძებით და ჩამოვარებით ორტზე, მზეზე ვთბებით, უისვენებთ. ამ დროს ჩვენი დედა მუძუს აწოდებს თავის პარიას ისე, როგორც ადამიანი; მოზარდა მაიმუნები კი ერთმანეთს თავში უსილავენ. როგორც მოგასხენეთ, გართობისათვის ვეაჩადობთ. უნდა გამოიგიტედეთ, მძღიან თაქსედურიდ ვიქცევით. უკელაზე მოხუცი—მეთაურობს; დედებს შვილები მუცელზე მიჰევარიან და კუდი კუდზე გადაუბამთ ურთხილად ვებარებით საკბილო ალბეს. თუ საძიშვი არაფერია, წინამდლოლი ჩასველების— ნიშანს გვაძლევენ—და ჩვენც მევესევით! მოვსტესთ ტაროს, გავარჩევთ და ნედლი ნიმინდის კაგალს კიტენთ დოუის პარკმი; როცა პარკი გაიფსება — კომაბობთ. კამტვრევეთ ტაროებს და ვუძენთ ერთმანეთს!

არ გვეძინია არაფრის, რადგან წინამდლოლი დარბაზობს: აიმართება უკანა ფეხებზე, ათვალიერებს მიდამოს და ასკელებს სკლავლა იმის ნიშნად, რომ საძიშვი არაფერია; მაგრამ თუ მოულოდნელად თავს წამოგვადგა ეანის პატრონი თოვით, წინამდლოლი სხვა ხმაზე ჩასველების, და ჩვენც ელფის სის-წრბფით ტეისკენ მივრნიჟართ; საუკრადებო ისაა, რომ ამ დროს ჩვენ ძიმს არ ვერმნობთ: წინააღმდეგ— მნიარულათა ვართ, ვიმანჭებით და ათასნაირად ვიგრისებით. არ გვეძინია არა ვითარი ნადირის, თუმცა ხმირად ვნებით იმათი მსხვერპლი. არც მტაცებელი ურან ველების გვეძინა. მსეცებს სეზე ვემა-ლებით და ფრინველებს კიდევ კოხებით ვიგრიებთ. თუ ვინძე ჩვენგანი მაინც ჩაუგრძელა კლინჭებში ვეფხსეს ან ტურას—ეს

გაუძაძლოთის ან და დაუდევოთის ბრძლია. აი ეს იუ შეძლების დაღუპვის მიხეზი! ჭამა უეკარდა მუტად. გველვბის კი ძალიას გვეძინია! მათ წინ მთელის ტანით კცასცასებთ, იმათი შიშით გონებას ჰქარებავთ. გამლები უთვალავ ძვილებს გვივა— ჭამენ.

სანდისხან ბებადც ვსწდებით— მუცელი აგვიტიგა ხოლმე; სანდისხან ჩსუბის დროს საკრძობლად დავკარავთ ხოლმე ერთმანეთს. როცა მუცელი აგვიტიგა, დედა მიგვიყრავს ხოლმე მუცელზე, და ესაა ჩვენი წამალი; ადამიანი სომ გახურებულ აგურს ხმარობს! გაკარულზე კი ვიდებთ თუთუნის მზგანს დაზეჭირ ბალასს.

აღ. შითაიშვილი

(დასარელი იქნება)



မ ၁၉၁၄

(ရှုကြမ်းဆောင်ရွက်သူ ဒ. နောက်ဆို မိုးချို)

ပာလုပါဝါ ဂျေလေး အာဖြတ်ကို
 ပေါ်လေ အဲက မြောဖွံ့ဖြိုး,
 စာ၊ စာဖု စာရိုး၊ ဝါဝါ စာရတ္ထု。
 မျှမြို့ဒာရ ဂုဏ်း စာဖု သာဖွံ့ဖြိုး;
 ဤစာတု—ဤစာရိုး ဖြောက်လောင်၊—
 ကျွန်ုင်ရှုံး၊ တွေ စာပွံ့ဖွံ့ဖြိုး.

မ ၁၉၁၄

မ မှ ဒ္ဓာ
အော်
မျိုး?



ပ ပုံး
ပေါ်
ရှုံး



န နာမို
ပြိုလီ
ဒုဝေ စာသု
ရှုံး?



ဗ ဦးမှု
မမြတ်
လျော်—
လျော်ဘာ
စာ?

ဤ ပုံး
ပေါ်
အိုး
ဝါမျှရှုံး
မှု?

ဗ စာနှုံး
လှုပ်
တော်
ပုံးနှုံး
ပါတ်နှုံး?



ဤ



ဗ

მისამართის მონაცემი 1917 წლისათვის

დასურათებული საყმაწვილო ეურნალი

შელიტადი მოცამები. „ნაკადული“ შელიტადი მოცამები.

ეურნალი „ნაკადული“ გამოვა ჩევეულებრივი პროგრამით, საგანგებოდ მოწვეულ სარედაქციო კომისიის ხელმძღვანელობით.

ზორნალი გამოდის თვეში რჩქოდ

24 წიგნი „ნაკადულისა“ მცირე წლოვანთათვის. **12 წიგნი „ნაკადულისა“** მოზრდილთათვის.

ყოველი წიგნის პირველ გვერდზე იქნება მოთავსებული განაწენილ მხატვერთა ნახატი.

ფასი ეურნალისა: წლიურად ორივე გამოცემა—5 მან.—იმათ-თვის, ვინც ეურნალს რედაქციაში მოიკითხავს, გაგზავნით კი 6 მან. ნახვაზ წლით—3 მან. გაგზავნით—3 მან. 50 კაპ. ცალ-ცალკე: მცირე წლოვანთათვის 24 წიგნი—3 მან. გაგზავნით—3 მან. 50 კაპ. მოზრდილთათვის 12 წიგნი—3 მან. გაგზავნით—3 მან. 50 კაპ. ფულის შემოტანა შეიძლება ნაწილ-ნაწილადაც.

კვათხოვთ ხელის მომწერლებს, თუ ეურნალი „ნაკადული“ არ მისდით, ერთი თვის განმავლობაში გვაცნობონ და აღრესის გამო-ცვლა დროზე შეგვატყობინონ. აღრესის გამოსაცვლელად—40 კ. შეიძლება მარკებით გამოიგზავნოს.

ხელის მომარა მიმღება

თბილისში — „ნაკადულის“ რედაქციაში, ზუბალაშვილის სახლი, გოლოვინის პროსპ. № 8. რედაქცია „Накадули“, Головинск пр. № 8. შემოსასვლელი დავითის ქუჩიდან, № 2. წერა-კითხვის გამაცერულებელ საზოგადოების წიგნის მიღაწიაში, სასახლის ქუჩა; ქუთაისში—ისილორე კვიარიძესთან, მ. ჭავჭავაშვილთან და თ. მთავრის შეილთან. ფოთში—ლუდმილე მეგრელიძესთან. ბათომში—ტრო-ფიმ ინისარიძესთან ფოსტაში, ჭ. სამსონ ყაზაიშვილთან—ქალაქის გამგეობაში. თელავში—ვანი პაარაშვილთან. ახალციხეში—ქანს-ტანტინე გვარამიძესთან. ბაქოში—მეთოდე კაკაბაძესთან. გორ-ში—ქეთევან ჯავახიშვილთან ჭანინ ლომისურთან. ჭიათურაში—ივ. გომელაურთან. ხონში—მ. ი. ჭიეკანიძესთან. მიხაილოვოში—გი-ორგი ნიკაშვილესთან. ოზურგეთში—სალომე ხუნდაძესთან, ლანჩხუთ-ში მასწავლებელ ჯულელთან.

რედაქტორი ნინო ნაკაშიძე
გამომცემელი მ. პავლე იოსების-ძე თუმანიშვილი.